

ROMÂNIA

Ministerul Educației și Cercetării
Ministry of Education and Research

UNIVERSITATEA „BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1a

1.1b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /
mamei

Initial(s) of father's / mother's first name(s)

Prenumele

First name(s)

1.2a

1.2b

Data nașterii (anul/luna/ziua)

Date of birth (year/month/day)

Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)

Place of birth

1.3a

1.3b

Numărul matricol

Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.4

1.5 2022

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 **RESURSE UMANE. LICENȚIAT ÎN SOCIOLOGIE**
HUMAN RESOURCES. BACHELOR IN SOCIOLOGY

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **SOCIOLOGIE**
SOCIOLOGY

Programul de studii

Programme of study

2.2b **RESURSE UMANE**
HUMAN RESOURCES

Numele și statutul instituției de învățământ superior
care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **UNIVERSITATEA „BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA**
universitate publică acreditată
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA
Accredited Public University

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor

Faculty administering the final examination

2.3b **FACULTATEA DE SOCIOLOGIE ȘI ASISTENȚĂ**
SOCIALĂ
FACULTY OF SOCIOLOGY AND SOCIAL WORK

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat
școlarizarea

(dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies
(if different from 2.3a)

2.4a

2.4b

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ROMÂNĂ**
ROMANIAN

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

Media de la bacalaureat 100% + Scrisoare de motivație - admis
100% of Baccalaureate average grade + Letter of Motivation - Passed

3.2

3 ani - **180 credite**
3 years - **180 credits**

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

Competențe profesionale
• Proiectarea și realizarea de cercetări sociologice (culegere, prelucrare și analiză de date sociale) în organizații și comunități, cercetări culturale, studii de piață etc.
• Gestionarea sistemelor de date sociale
• Diagnoza mediului organizațional
• Utilizarea adecvată a perspectivei sociologice aplicate
• Identificarea nevoilor de dezvoltare a resurselor umane din organizație prin aplicarea de metode specifice
• Analiza interacțiunii resurselor umane

Professional competencies
• Design and implementation of sociological research (collect, process and analyse social data) in organizations and communities, to study cultures, market research etc.
• Management of social data systems
• Diagnosis of the organizational environment
• Adequate use of applied sociology approaches
• Identification of human resource development needs in organizations and the application of specific methods
• Analysis of human resources interaction

Competențe transversale
• Aplicarea strategiilor de muncă riguroasă, eficientă, de punctualitate și răspundere personală față de rezultat, pe baza principiilor, normelor și a valorilor codului de etică profesională
• Aplicarea tehnicilor de relaționare în grup a capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă
• Utilizarea eficientă a surselor informaționale și a resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on line etc) atât în limba română, cât și într-o limbă de circulație internațională
• Utilizarea unei limbi de circulație internațională pentru studiul bibliografiei, redactarea textelor științifice și prezentarea rezultatelor unui public internațional

Transversal competencies
• To enact rigorous and efficient work strategies, to be punctual, to assume responsibility for the results, respecting the principles, norms and values of the profession's code of ethics
• To enact adequate group interaction techniques, to be capable of empathic interpersonal communication and to assume specific roles within teamwork
• To use efficiently information sources and resources for communication and assisted professional training (Internet sites, specialized software applications, datasets, on-line courses etc.) in Romanian and other languages with wide international use
• To use a foreign language with wide international circulation for the study of reference literature, academic writing, and for the presentation of research results to an international public

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul 2022)
Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. / year 2022)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	^{3y} Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/ECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2022 - 2023) 1 st year of study (2022 - 2023 academic year)							
1	Educație fizică 1 Sports I	-	28S	Admis Passed	-	2	-
2	Sociologie generală General Sociology	28C	28S		-	7	-
3	Metode și tehnici de cercetare sociologică Methods and Techniques of Sociological Research	28C	28LP		-	7	-

4	Limba engleză - curs practic limbaj specializat I <i>English - practical language course for speciality (I)</i>	-	28S		-	3	-
5	Psihologie generală și educațională <i>General and Educational Psychology</i>	28C	28S		-	5	-
6	Noțiuni de drept - curs opțional <i>Notions of law - Optional Course</i>	28C	28S		-	5	-
7	Metodologia redactării textelor de specialitate, integritate academică și comunicare de specialitate - curs opțional <i>The Methodology of Drafting Texts, Academic Integrity and Scholarly Communication - Optional Course</i>	28C	-		-	3	-
8	Educație fizică 2 <i>Sports 2</i>	-	28S	-	Admis Passed	-	2
9	Statistică socială și analiza datelor <i>Social Statistics and Data Analysis</i>	28C	28LP	-		-	8
10	Practică profesională 1 <i>Traineeship I</i>	-	70LP	-		-	3
11	Teorii sociologice moderne <i>Modern Sociological Theories</i>	28C	28S	-		-	8
12	Limba engleză - curs practic limbaj specializat II <i>English - practical language course for speciality (II)</i>	-	28S	-		-	3
13	Bazele marketingului - curs opțional <i>The Fundamentals of Marketing - Optional Course</i>	28C	28S	-		-	5
14	Sociologie politica - curs opțional <i>Political Sociology - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		Total credite/Total ECTS/SECT credits :					64
Anul II (anul universitar 2023 - 2024) 2 nd year of study (2023 - 2024 academic year)							
1	Psihologie socială <i>Social Psychology</i>	28C	28S		-	5	-
2	Metode de testare și evaluare psihologică <i>Psychological Testing and Assessment Methods</i>	28C	28S		-	5	-
3	Metode calitative de cercetare sociologică <i>Qualitative Methods of Sociological Research</i>	28C	28LP		-	5	-
4	Teorii sociologice contemporane <i>Contemporary Sociological Theories</i>	28C	28S		-	6	-
5	Analiză cantitativă a datelor cu aplicații pe calculator <i>Data's Quantitative Analysis with Computer Applications</i>	28C	28LP		-	6	-
6	Cupluri, familii și relații de rudenie - curs opțional <i>Couples, families and kinship - Optional Course</i>	28C	-		-	3	-
7	Practică profesională 2 <i>Traineeship (II)</i>	-	70LP	-		-	3
8	Designul și practica cercetării sociologice aplicate <i>Design and Practice of Applied Sociological Research</i>	28C	28S	-		-	6
9	Psihologia muncii și a personalului <i>Work and personnel psychology</i>	28C	28S	-		-	6
10	Sociologia organizațiilor <i>Sociology of Organizations</i>	28C	28S	-		-	6
11	Managementul Carierei - curs opțional <i>Career Management - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
12	Managementul conflictelor si tehnici de negociere - curs opțional <i>Conflict's Management and Negotiation Techniques - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
13	De la corporație la platformă: noi forme de muncă - curs opțional <i>From Corporation to Platform: New Tipes of Labour - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		Total credite/Total ECTS/SECT credits :					60
Anul III (anul universitar 2024 - 2025) 3 rd year of study (2024 - 2025 academic year)							
1	Stratificare și mobilitate socială <i>Social Stratification and Mobility</i>	28C	28S		-	5	-
2	Dreptul muncii și protecției sociale <i>Employment and Social Protection</i>	28C	28S		-	5	-
3	Managementul resurselor umane <i>Management of Human Resources</i>	28C	28S		-	6	-
4	Managementul muncii <i>Labor Management</i>	28C	28S		-	5	-

5	Cercetare aplicată de specialitate <i>Applied Research of Specialty</i>	-	56LP		-	3	-
6	Dezvoltare organizațională și managementul schimbării - curs opțional <i>Organizational Development and Change Management - Optional Course</i>	28C	-		-	3	-
7	Practici organizaționale contemporane - curs opțional <i>Contemporary Organizational Practices - Optional Course</i>	28C	-		-	3	-
8	Demografie și sociologia populației <i>Demography and Sociology of Population</i>	28C	28S	-		-	7
9	Consiliere și orientare în carieră <i>Career Guidance and Counseling</i>	28C	28S	-		-	7
10	Cercetare aplicată în vederea licenței <i>Applied Research for License</i>	-	84LP	-		-	3
11	Sociologia comunicării și mass media <i>Sociology of Communication and the Media</i>	28C	28S	-		-	7
12	Îmbătrânirea azi. Perspective sociologice - curs opțional <i>Aging Today. Sociological Perspectives - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
13	Antropologie medicală - curs opțional <i>Medical Anthropology - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year			Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60				

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	Overall average grade (credit-weighted average – if available):	Total ECTS/SECT credits: 184

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024-2025, domeniul de studii SOCIOLOGIE, programul de studii RESURSE UMANE este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2024-2025, field of study **SOCIOLOGY**, study programme in **HUMAN RESOURCES**, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.*

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Statutul profesional
Professional status

6.2

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Adrian-Olimpiu PETRUSEL			Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
	Lect.univ.dr. Anca-Simona SIMIONCA-NEAG			Mihaela-Ana ALBU	
⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____/_____ Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.		

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

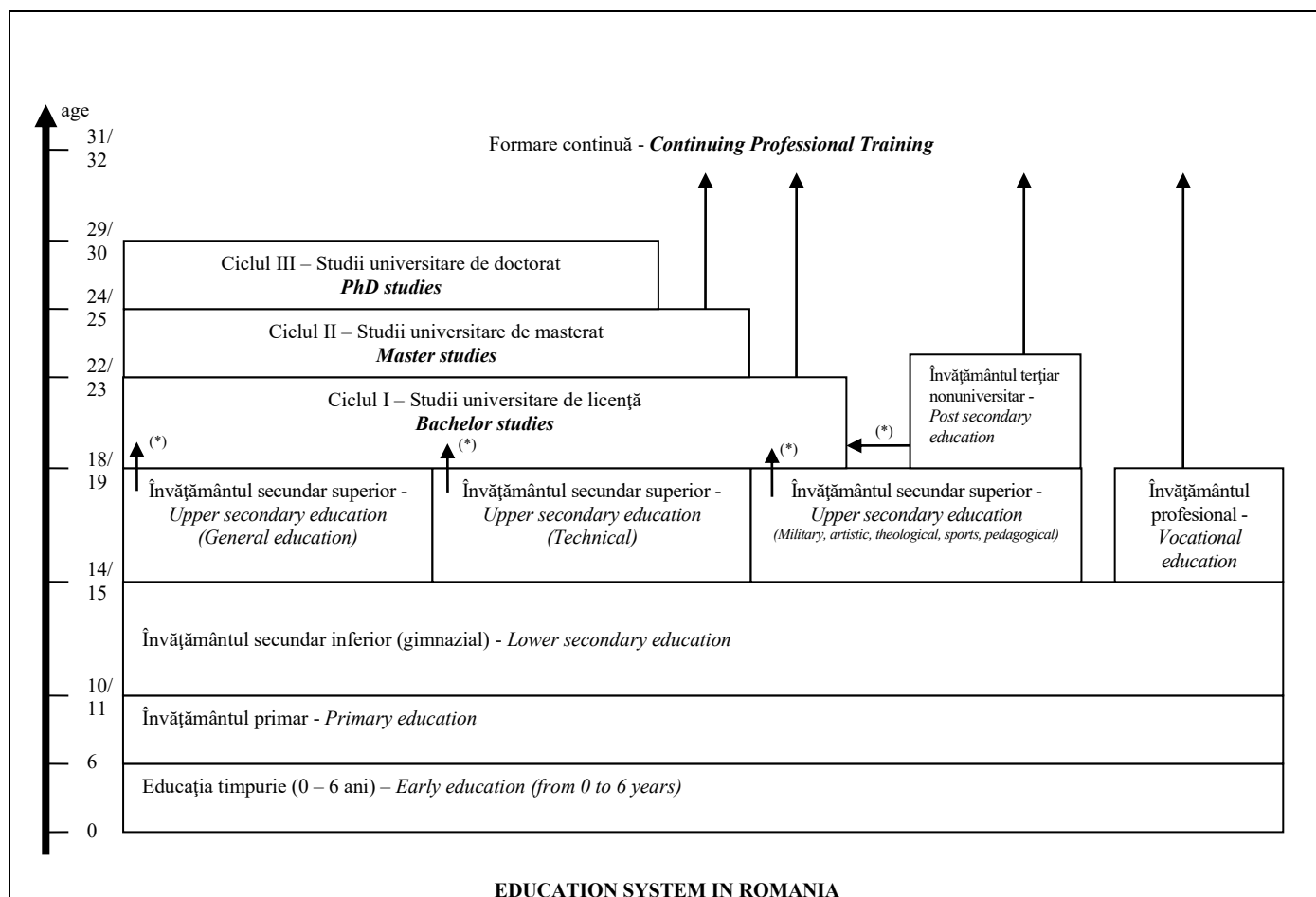
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivel 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011